

# Super Dkx<sup>®</sup> IP

(Internet Protocol)

## Interactive Communication Systems



Voce, dati,  
immagini, Internet,  
per un investimento  
sicuro nel tempo



# Centralino Super Dkx IP: pronto per

Come nei paesi tecnologicamente più avanzati, anche in Italia tutta la rete telefonica fissa di Telecom Italia sta per iniziare una radicale trasformazione: il passaggio di tutto il traffico voce su rete IP-Internet Protocol.

La tecnologia VOIP (Voice over IP) è stata utilizzata fino ad oggi principalmente da grandi aziende per collegamenti IP privati al fine di trasportare contemporaneamente voce e dati e ridurre i costi telefonici tra le varie sedi. Oggi il consolidamento della tecnologia VOIP su protocollo base H323V2, l'adozione dell'innovativo protocollo SIP per servizi ad alto valore aggiunto e lo sviluppo progressivo delle reti IP a banda larga (ADSL) consentono finalmente di realizzare un progressivo upgrade tecnologico della rete telefonica italiana per l'integrazione dei servizi di fonia e dati su un'unica rete pubblica, con una ulteriore riduzione dei costi del traffico voce ed una vasta gamma di servizi innovativi sia per l'utenza affari che per quella residenziale.

Per queste ragioni, se state valutando l'opportunità di acquistare un centralino telefonico, è importante scegliere bene ed essere sicuri che l'investimento sia tutelato nel tempo, vi segnaliamo quindi alcuni buoni motivi per scegliere un centralino telefonico Super DKX IP.

## Affidabilità Assoluta

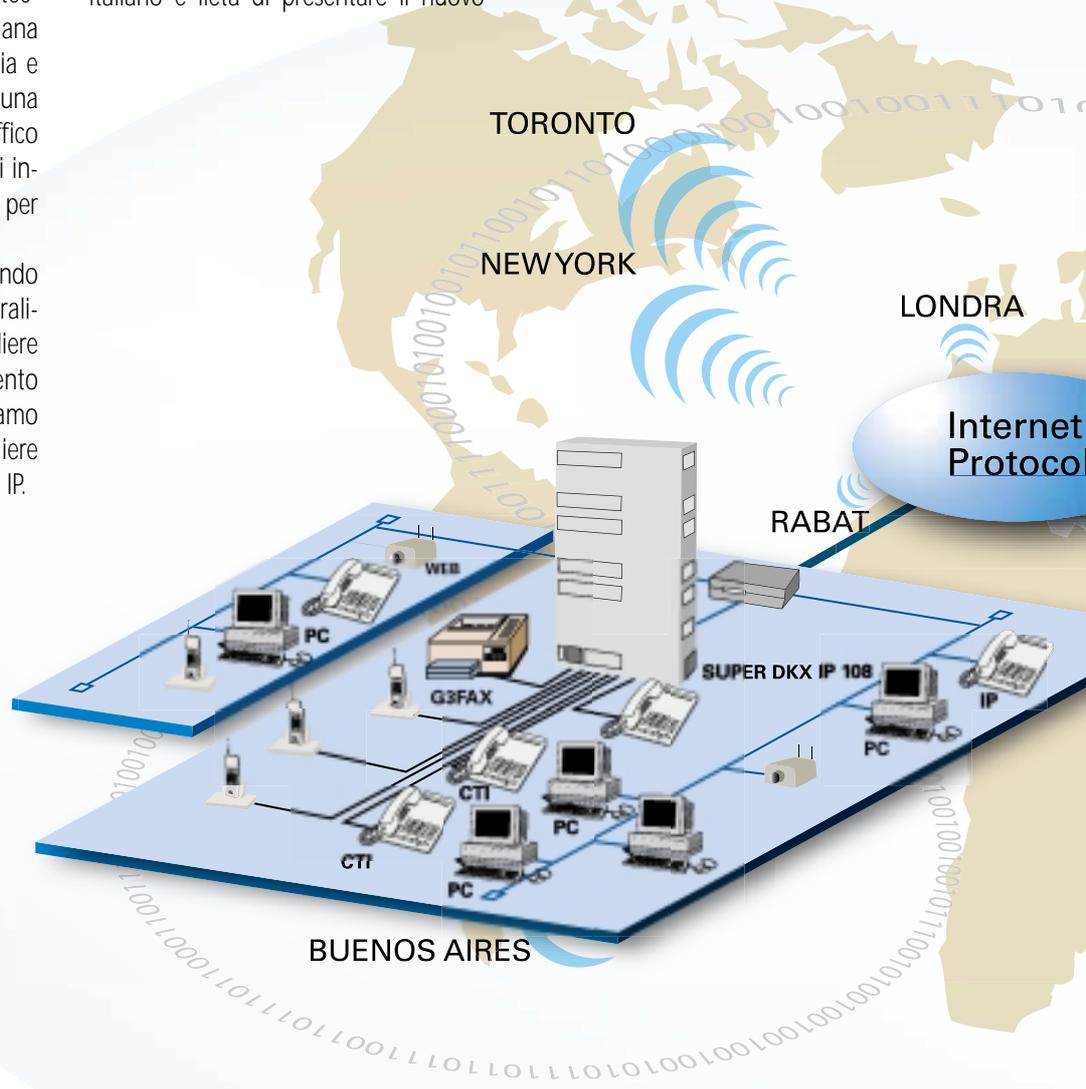
La qualità si dimostra nel tempo. **Circa 100.000 centralini telefonici della serie DKX Plus e Super DKX sono stati installati in Italia ed in Spagna dove peraltro il gruppo Nextel è il principale fornitore di Telefonica per centralini telefonici di piccola e media capacità, un successo indiscutibile che conferma nei fatti l'affidabilità e la reputazione conseguita sul mercato europeo.**

Oggi la Nextel Italia dopo 16 anni di esperienza e di successo sul mercato italiano è lieta di presentare il nuovo

Centralino telefonico Super DKX IP 26 porte progettato appositamente per l'utenza affari più qualificata e quindi già compatibile con la rete telefonica di nuova generazione (NGN-Next Generation Network).

Super DKX IP 26 porte è un centralino "made in Japan" prodotto dal gruppo Hitachi e già commercializzato con successo sul mercato giapponese.

La progettazione, la produzione ed il controllo di qualità dei centralini Super DKX IP sono completamente affidati a computers in un sistema integrato di produzione che consente di eliminare l'errore umano garantendo un'affidabilità assoluta ed una percentuale guasti praticamente irrilevante.



Super DKX IP è stato sottoposto positivamente a prove di conformità con gli standard europei presso il Ministero delle Comunicazioni.

Super Dkx IP

# la rete telefonica di nuova generazione

## Un investimento sicuro nel tempo

**Perchè acquistare un centralino di vecchia generazione quando più o meno con lo stesso costo si può acquistare un centralino di nuova generazione "Voice over IP"?**

Super DKX IP 26 porte assicura la massima flessibilità ed una migrazione "soft" con investimenti progressivi verso la rete telefonica di nuova generazione (NGN-Next Generation Network) consentendo quindi la coesistenza di linee ISDN, analogiche ed IP in funzione delle specifiche esigenze presenti e fu-

ture dell'Azienda.

Super DKX IP 26 porte è parte integrante della famiglia di centralini Super DKX IP costruiti con una struttura aperta capace di crescere in capacità, servizi e tecnologie per un investimento sicuro nel tempo.

La nostra strategia basata sulla compatibilità di tutti i nostri nuovi prodotti con il parco macchine già installato ci consente oggi di garantire, a costi contenuti, un aggiornamento alla tecnologia VOIP della rete telefonica di nuova generazione dei nostri centralini telefonici DKX Plus e Super DKX installati fin dal 1991 !!!

## Tecnologie e servizi avanzati

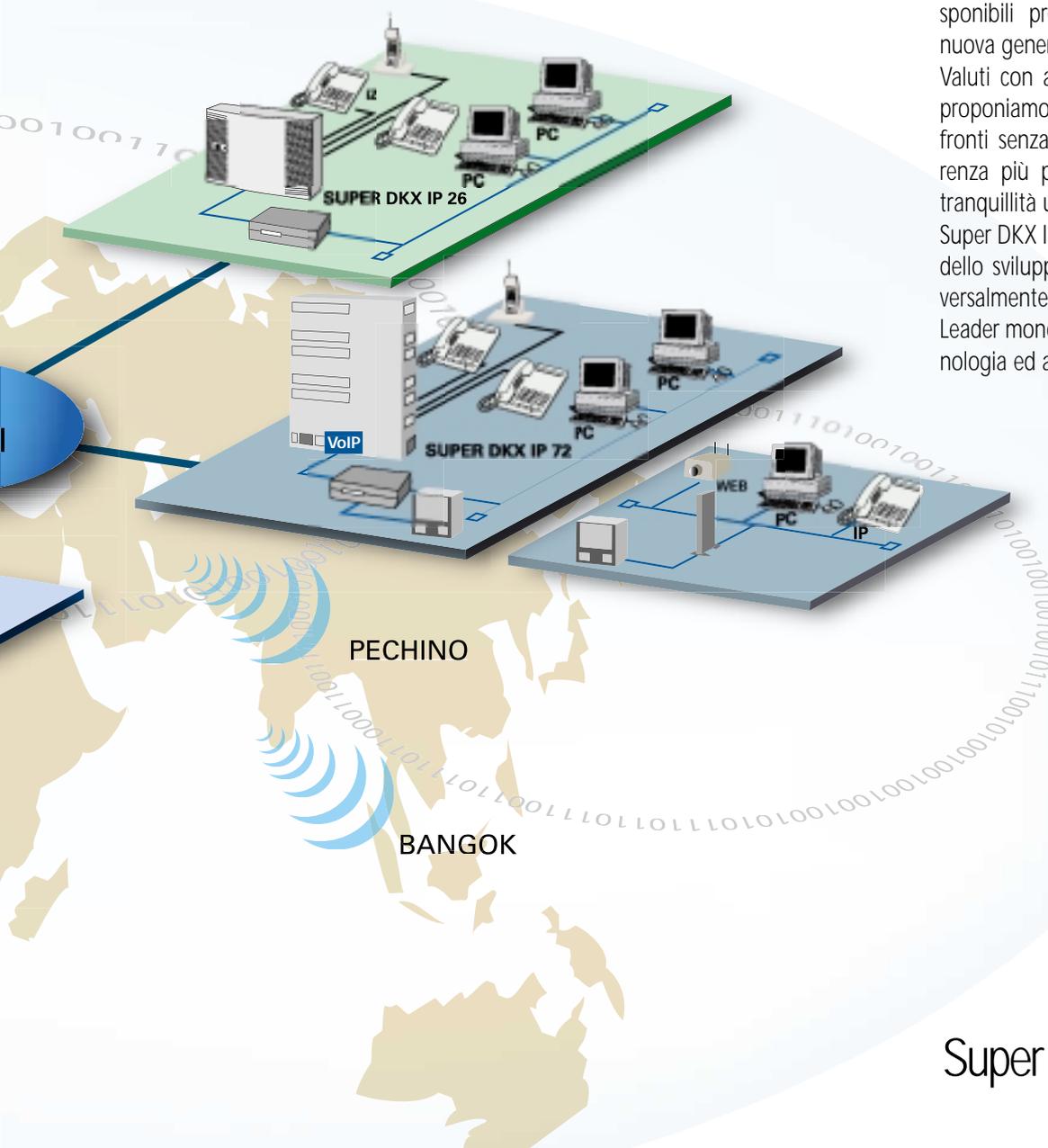
**Super DKX IP gestisce su rete IP (Internet Protocol) sia il protocollo base H323v2 utilizzato tradizionalmente per la trasmissione di voce e dati multimediali su reti IP sia il protocollo SIP (Session Initialization Protocol) che si affianca al protocollo H323v2 per rendere disponibili servizi multimediali ad alto valore aggiunto basati su Internet.**

Il risultato è una piattaforma globale e flessibile di comunicazioni con una vastissima gamma di servizi molti dei quali disponibili subito, altri che saranno disponibili presto sulla rete telefonica di nuova generazione.

Valuti con attenzione le soluzioni che proponiamo per la Sua Azienda, ci confronti senza esitazione con la concorrenza più professionale e scelga con tranquillità un sistema SUPER DKX IP.

Super DKX IP è il risultato della ricerca e dello sviluppo del gruppo Hitachi universalmente riconosciuto come uno dei Leader mondiali per prodotti di alta tecnologia ed altissima affidabilità.

**HITACHI**  
Inspire the next



Super Dkx IP

# Centralino telefonico Super DKX IP

## Instradamento chiamate al minor costo (LCR Least Cost Routing)

L'avvento dei nuovi operatori offre alle aziende notevoli opportunità di riduzione dei costi con tariffe sempre più vantaggiose.

Super DKX IP è dotato di un software LCR di instradamento automatico che permette di effettuare tutte le chiamate al minor costo in funzione delle tariffe applicate dai vari operatori per destinazione ed orario.



## Selezione passante ISDN-DISA e Multinumero

Con Super DKX IP collegato in selezione passante alla rete ISDN sarà semplice raggiungere gli interni digitando il numero diretto senza passare per l'operatore (è necessario sottoscrivere il servizio con Telecom Italia). In alternativa con la selezione passante DISA sia su linee ISDN che analogiche, senza alcun contratto o onere aggiuntivo, sarà possibile raggiungere gli interni digitando il rispettivo numero del derivato durante il messaggio di benvenuto.

Il servizio multinumero infine, ideale per piccole applicazioni, consente di assegnare fino a 5 numeri telefonici diretti per ogni Superlinea ISDN per raggiungere i rispettivi interni o collegare fax, modem o router. (E' necessario sottoscrivere il servizio con Telecom Italia).

## Rubrica Telefonica

Super DKX IP consente le seguenti opzioni per memorizzare i numeri telefonici :

- 1000 numeri comuni
- 600 numeri comuni e 10 privati per ogni derivato
- 80 numeri comuni e 20 privati per ogni derivato

La ricerca e l'invio in linea è molto semplice in quanto le procedure sono simili a quelle in uso sui telefoni cellulari.

## Telefoni digitali Super DKX IP

I telefoni digitali Super DKX IP sono caratterizzati da uno stile elegante e da una concezione rivolta alla massima semplicità operativa. Ad esempio funzioni quali: suonerie, ricerca ed invio dei numeri telefonici della rubrica, visualizzazione delle chiamate non risposte e dei nomi del chiamante, sono state implementate nello stesso modo semplificato dei telefoni cellulari.

## Tasti programmabili

Tutte le funzioni più importanti possono essere programmate ed attivate con un singolo tasto, impegno linee, non disturbare, deviazione e trasferimento di chiamata, conferenza, chiamate dirette, servi-



zio notte, segreteria telefonica, registrazione delle telefonate, attivazione contatti a distanza, su ogni tasto può essere definito il servizio desiderato.

# Un click per telefonare!

## CTI Computer and Telephone Integration

CTI è un'alleanza strategica tra il PC ed il telefono che si sta consolidando con lo sviluppo di applicazioni specifiche che rendono sempre più efficiente il lavoro aziendale.

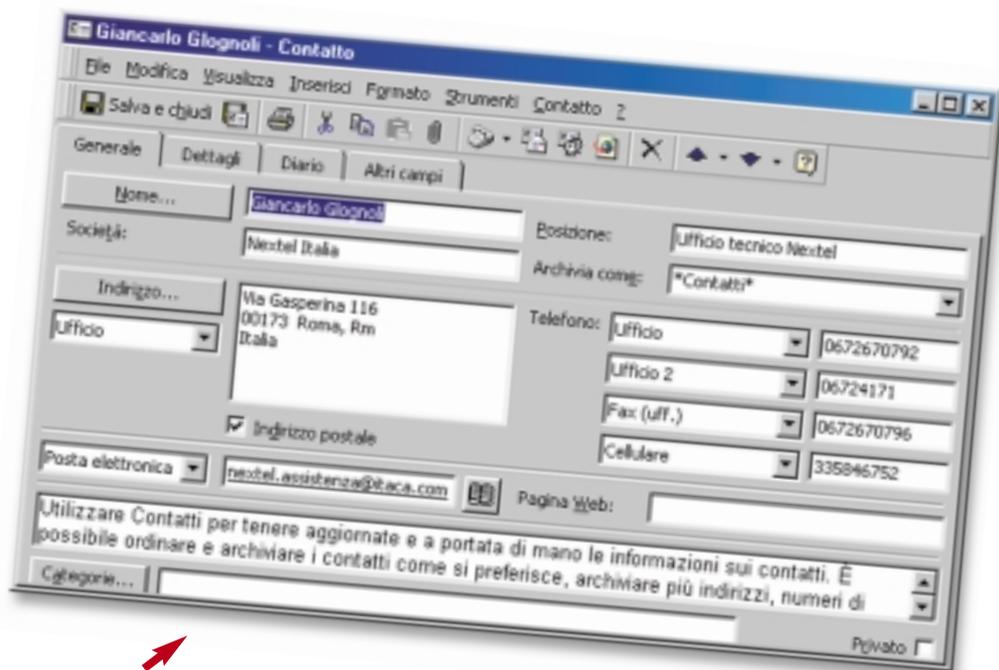
### Telefono De Luxe

- Viva Voce
- 12 Tasti Programmabili
- Display Alfanumerico 32 caratteri



### Telefono De Luxe CTI

- Ricezione amplificata
- Servizio interfonico risposta in Viva Voce
- 12 Tasti Programmabili
- Display Alfanumerico 32 caratteri
- Interfaccia dati RS 232
- Integrazione rubrica Outlook



## Telefono De Luxe CTI

Con il telefono multifunzione De Luxe CTI il PC ed il telefono diventano una coppia perfetta! Il telefono De Luxe CTI dispone di interfaccia dati RS232 e si configura come modem per integrarsi perfettamente con il vostro PC. È quindi possibile memorizzare migliaia di numeri telefonici sulla vostra rubrica contatti di Outlook e selezionarli direttamente in linea dallo schermo con un semplice click.

## Trasferimento\* esterno di chiamata personale

Le chiamate in selezione passante ISDN o DISA possono essere trasferite automaticamente ovunque vi troviate, sarete sempre rintracciabili e non perderete più nessuna chiamata. In caso di mancata risposta il chiamante può essere abilitato a lasciare un messaggio in segreteria.

## Trasferimento\* esterno tramite operatore

La chiamata entrante viene trasferita su utente esterno, il quale a fine conversazione, rimanendo in linea può effettuare la richiamata all'operatore (solo su linee ISDN).

**\*Nessun costo per i trasferimenti non andati a buon fine!!!**

Super Dkx IP

# Posto Operatore con

Il prestigio e l'immagine dell'azienda si evidenziano fin dal primo contatto telefonico.

Per questa ragione Super DKX IP dispone di una serie di servizi professionali semplici da usare che potranno migliorare sensibilmente l'immagine della Azienda verso l'esterno ed i servizi di assistenza clienti.

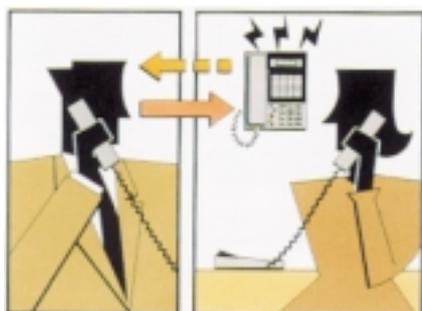


## Risponditore di cortesia

Il messaggio di benvenuto è programmabile direttamente in sede d'utente tramite microtelefono, o può essere richiesta la registrazione di un messaggio personalizzato di testo del tipo "Siete in linea con...la chiamata sta per essere inoltrata...". Il telefono Super DKX viene programmato con un tasto Risponditore che può essere attivato/disattivato dall'operatore.

Il messaggio di benvenuto viene inviato in linea, successivamente la chiamata viene automaticamente parcheggiata in attesa ed inviata specifica segnalazione all'operatore.

E' possibile inviare diversi messaggi di benvenuto su diversi fasci di linee urbane (per studi ed aziende associate).



## Segreteria telefonica

La segreteria telefonica integrata è semplice e pratica da usare grazie ai codici ed ai tasti programmabili del telefono multifunzione Super DKX.

Queste le principali funzioni:

1. Registrazione messaggi in memoria digitale max. 1 ora (espandibile a 2 ore)
2. Messaggio di benvenuto fisso
3. Due messaggi di benvenuto personalizzabili su 2 fasci di linee esterne selezionabili con tasti MESSAGGIO 1-2
4. Indicazione a display dei messaggi ricevuti
5. Tasti programmabili di attivazione/disattivazione/registrazione/riproduzione/cancellazione
6. Registrazione della telefonata in corso (è necessaria anche scheda conferenze CFU)
7. Notifica dei messaggi ricevuti su numero esterno
8. Messaggio vocale con giorno e ora di arrivo del messaggio
9. Integrazione con i servizi Caller ID di identificazione e di trasferimento di chiamata esterno.
10. Controllo a distanza segreteria
11. Call Back.

Durante l'ascolto del messaggio, componendo un codice, anche a distanza, il centralino richiama l'utente che ha lasciato il messaggio (se la chiamata è stata identificata con Caller ID).

## Posto Operatore Automatico

Il messaggio di benvenuto fornisce le istruzioni necessarie al chiamante per selezionare direttamente il settore aziendale desiderato. Esempio di mes-



saggio: "Siete in linea con...selezionare 10 per l'ufficio tecnico, 11 per l'ufficio commerciale, 12 per l'ufficio amministrativo, attendere in linea per parlare con l'operatore."

Se il chiamante conosce il numero interno di un derivato può selezionarlo direttamente senza attendere la risposta dell'operatore.

## Caller ID, per migliorare lo smistamento delle chiamate entranti e l'assistenza clienti

L'identificazione del numero telefonico del chiamante, quando fornito dalla rete, rende disponibili i seguenti servizi:

1. Instradamento intelligente: la chiamata ISDN identificata viene trasferita automaticamente al derivato programmato
2. Trasferimento automatico della chiamata identificata alla segreteria telefonica o ad un numero esterno
3. La chiamata identificata entra regolarmente anche in servizio notte le altre chiamate vanno su segreteria
4. Elenco delle chiamate risposte e non risposte con invio automatico in linea
5. Visualizzazione del numero telefonico ed eventualmente del nome del chiamante se memorizzato nella rubrica
6. Non Disturbare

Possibilità di attivare un tono di occupato (o un messaggio vocale) sulle alcune chiamate entranti identificate e sul totale delle chiamate entranti non identificate

7. Visualizzazione del numero telefonico di chi ha lasciato il messaggio in segreteria

### 8. Chiamate VIP

In servizio notte un numero limitato (50) di chiamate VIP identificate può essere gestito in modo personalizzato e privilegiato effettuando ad esempio:

1. un trasferimento automatico o dopo mancata risposta su un numero esterno
2. la deviazione in segreteria
3. inviare un messaggio di benvenuto

personalizzato e consentire al chiamante di selezionare dall'esterno l'opzione desiderata ad esempio digitando "1" per il trasferimento di chiamata ad un numero di destinazione "2" per lascia-



re un messaggio in segreteria "3" per trasmettere un fax

9. Differenziazione degli avvisi acustici di chiamata in funzione del Caller ID

10. Risponditore di cortesia in servizio notte. Ad esempio per servizi di emergenza "Siete in linea con...per interventi urgenti chiamare il numero..."

11. Tono di occupato. Il centralino in servizio notte invia il tono di occupato sulle chiamate identificate

NB. Sulla rete ISDN il numero telefonico identificativo del chiamante è un servizio standard, sulla rete analogica è necessario sottoscrivere il servizio "Chi è" con Telecom Italia.

## Sevizio Notte Assenza Trasferimento\* esterno di sistema

Super DKX IP consente una gestione molto flessibile e personalizzata del servizio notte con funzioni indispensabili in caso di assenza come il trasferimento esterno, la segreteria telefonica, il risponditore di cortesia.

I servizi sono attivabili dai telefoni mul-

tifunzione digitali con i tasti NOTTE-ASSENZA-TRASFERIMENTO e possono essere configurabili per ogni singola linea o gruppi di linee esterne.

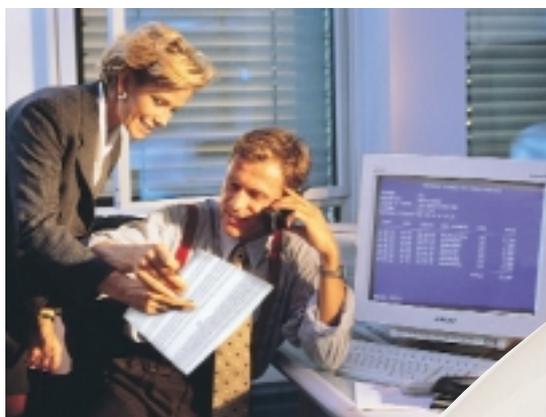
Il trasferimento esterno è effettuato su 2 numeri di destinazione alternativi (prima chiamata ad un punto e successivamente all'altro in caso di mancata risposta) questi due numeri di destinazione sono selezionabili dal posto operatore nell'ambito di 6 numeri memorizzati su 6 tasti trasferimento diversi che vengono attivati dagli operatori dei diversi gruppi di linee secondo le esigenze quotidiane dell'Azienda.

**\*Nessun costo per i trasferimenti non andati a buon fine!!!**

# Servizi semplici ed efficienti per

## Software per documentazione addebiti

Super DKX IP è in grado di confrontarsi con le continue trasformazioni delle tariffe telefoniche dei nuovi operatori. I dati del traffico vengono trasferiti su PC ed elaborati con apposito programma per un'analisi dettagliata dei costi e dei flussi di traffico, sono disponibili vari reports con costi giornalieri, mensili, annuali per linea e per derivato. È possibile associare un codice di addebito per valutare immediatamente l'incidenza dei costi per particolari commesse o per conoscere i risultati di particolari iniziative di marketing telefonico.



### Telefono Executive

- Viva Voce
- 24 Tasti Programmabili
- Display Alfanumerico 32 caratteri

### Console DSS

- 32 Tasti Programmabili

**HITACHI**  
Inspire the next

Una linea completa per tutte le esigenze

Super Dkx IP

# L'utenza affari più qualificata

## Tasto Super

È il tasto più semplice ed intelligente di tutti, riesce infatti a memorizzare fino ad 8 operazioni!



### Telefono De Luxe 8

- Viva Voce
- 8 Tasti Programmabili
- Display Alfanumerico 32 caratteri



### Telefono Standard 8

- Ricezione amplificata
- Servizio interfonico risposta in Viva Voce
- 8 Tasti Programmabili

## Ripetizione ultimi numeri

Super DKX IP consente la ripetizione degli ultimi 20 numeri selezionati

## Conferenza

4 circuiti di conferenza potenziati e bilanciati sono a disposizione per conferenze sia interne che esterne.

## Citofono

È possibile collegare fino a 2 citofoni esterni con apertura porte e cancelli.

## Blocco alla Teleselezione

Un blocco alla teleselezione flessibile e differenziato consente di eliminare l'uso eccessivo ed abusivo del telefono.

## Soluzioni professionali per la mobilità aziendale

Fino ad 8 telefoni cordless leggeri e maneggevoli comunicano tra loro e con i telefoni digitali del centralino Super DKX IP per mezzo di una stazione base alla quale sono collegabili fino a 6 ripetitori per estenderne il raggio di azione. **Verificate la semplicità e la straordinaria funzionalità di questo servizio sull'apposito catalogo Super DKX DECT.**



Cordless C 2001

## Cerca persone interfonico

È possibile effettuare ricerca persone su altoparlanti interni ed esterni, sulle chiamate interne non è necessario toccare il telefono si può rispondere direttamente in viva voce.

# Super Dkx® IP (Internet Protocol)

## PRINCIPALI SERVIZI STANDARD

1. RIPETIZIONE ULTIMI 20 NUMERI
2. SELEZIONE ABBREVIATA FINO A 1000 NUMERI
3. GESTIONE SERVIZI CALLER ID
4. SEGRETERIA TELEFONICA INTEGRATA-1 ORA REGISTRAZIONE
5. SOFTWARE LCR INSTRADAMENTO CHIAMATE AL MINOR COSTO
6. SOFTWARE GESTIONE VOICE OVER IP
7. POSTO OPERATORE AUTOMATICO CON MESSAGGIO PROGRAMMABILE
8. RISPONDITORE DI CORTESIA CON MESSAGGIO PROGRAMMABILE IN SERVIZIO GIORNO
9. SERVIZIO NOTTE-11 MODI SERVIZIO NOTTE
10. SERVIZIO ASSENZA-11 MODI SERVIZIO ASSENZA
11. TRASFERIMENTO DI CHIAMATA ESTERNO-2 DESTINAZIONI
12. TRASFERTA DIRETTA CON RITORNO-PER MANCATA RISPOSTA
13. LINEE DEDICATE
14. DIVISIONE IN GRUPPI DI LINEE
15. BLOCCO ALLA TELESELEZIONE DIURNO/NOTTURNO
16. NUMERI VIETATI-NUMERI PERMESSI
17. TONO IN ATTESA INTERNA
18. TONO DI ATTESA ESTERNA
19. TONO VERIFICA SELEZIONE
20. ATTESA ESCLUSIVA
21. SUONERIE URBANE PROGRAMMABILI
22. VISUALIZZAZIONE DERIVATI OCCUPATI
23. SOLLECITO SU INTERNO OCCUPATO

24. SUONERIE DIFFERENZIATE
25. RICERCA PERSONE CHIAMATA GENERALE
26. RICERCA PERSONE PER ZONE
27. DIVISIONE IN GRUPPI DI DERIVATI
28. RISPOSTA PER ASSENTE
29. DEVIATIONE DI CHIAMATA-SEGUIMI
30. NON DISTURBARE
31. CONNETTIVITA' LINEE ANALOGICHE
32. CONNETTIVITA' LINEE ISDN
33. CONNETTIVITA' LINEE IP
34. SOLUZIONI WIRELESS MOBILITA' AZIENDALE
35. TRASFERTA AUTOMATICA IN SERVIZIO NOTTE
36. TELEPROGRAMMAZIONE E TELEDIAGNOSI A DISTANZA CON PC
37. PROGRAMMAZIONE DA TELEFONO O PC
38. BATTERIE PER SERVIZIO DI EMERGENZA
39. VOLUME SUONERIE E RICEZIONE REGOLABILI
40. COLLEGAMENTO TELEFONI BCA DECADICI/DTMF
41. VISUALIZZAZIONE TASTI BICOLORE (ROSSO/VERDE) URBANE
42. TASTO SUPER-PER MEMORIZZARE 8 OPERAZIONI CONSECUTIVE
43. SELEZIONE PASSANTE ISDN
44. MULTINUMERO ISDN-FINO A 5 NUMERI
45. RESTRIZIONE ALL'IDENTIFICAZIONE SU LINEE ISDN
46. CONTEGGIO IMPULSI SU LINEE ISDN
47. ELENCO CHIAMATE RISPOSTE E NON RISPOSTE
48. DISPLAY ITALIANO-INGLESE
49. RILEVAZIONE AUTOMATICA FAX

50. INTERFACCIA RS232 PER DATI TRAFFICO SU STAMPANTE O PC
51. SERVIZIO INTERFONICO-RISPOSTA IN VIVA VOCE
52. DISPLAY MESSAGGI IN ASSENZA
53. ALLARME SVEGLIA
54. COMPATIBILITA' TELEFONI MULTIFUNZIONE SUPER DKX ISDN
55. AMPLIABILITA' AI SISTEMI SUPER DKX IP 36-72-108 PORTE

## SERVIZI OPZIONALI

1. COLLEGAMENTO CITOFOINI (3)
2. CONFERENZA INTERNA-ESTERNA
3. CHIAMATA GENERALE SU ALTOPARLANTI ESTERNI
4. CONTATTI A DISTANZA APERTURA PORTE
5. SUONERIA SU ALTOPARLANTI ESTERNI
6. MUSICA ESTERNA DI SOTTOFONDO
7. SUPPORTO DA PARETE PER TELEFONO MULTIFUNZIONE
8. SCHEDA 4 LINEE PER SERVIZI CALLER ID SU RETE ANALOGICA
9. SCHEDA DI ESPANSIONE 1 ORA REGISTRAZIONE
10. TELEALLARME

## ASSISTENZA TECNICA

Realizzare un centralino telefonico affidabile e tecnologicamente avanzato non è sufficiente se non si dispone di una rete di assistenza tecnica adeguata. I Partners Nextel sono stati selezionati tra le migliori aziende del settore e vengono costantemente aggiornati sui nuovi prodotti ed i nuovi servizi. Sono loro che installeranno il centralino e garantiranno l'assistenza sia in loco che a distanza, monitorando periodicamente il vostro centralino e la rete pubblica per verificare e risolvere eventuali problemi. I Partners Nextel garantiscono inoltre l'aggiornamento delle versioni software, i cambi di configurazione, le nuove applicazioni, gli ampliamenti, le parti di ricambio. Rivolgetevi con fiducia ad un Partner Nextel troverete un'azienda disponibile e preparata che, in costante contatto con il nostro centro di assistenza nazionale, sarà in grado di garantire sempre una eccellente qualità del servizio.

## NOVITA': SERVIZIO TELEALLARME

A richiesta è attivabile un servizio di chiamata di emergenza automatica al centro assistenza in caso di anomalia tecnica della rete o del centralino.

**Chiedete al vostro Partner Nextel di fiducia ulteriori informazioni sull'attivazione di questo servizio.**



## DATI TECNICI

Dimensioni centralino Super DKX IP in cm 46x30x15

Capacità (massimo 26 porte\*)

Possibili capacità linee esterne :

- 1 superlinea ISDN (2 linee telefoniche)
- 2 superlinee ISDN (4 linee telefoniche)
- 3 superlinee ISDN (6 linee telefoniche)
- 4 superlinee ISDN (8 linee telefoniche)
- 1 superlinea - 4 linee telefoniche analogiche
- 1 superlinea - 6 linee telefoniche analogiche
- 1 superlinea - 4 linee telefoniche IP
- 2 superlinee - 4 linee telefoniche IP
- 1 superlinea - 2 linee telefoniche analogiche - 4 linee telefoniche IP

Derivati Interni

Da 2 a 10 telefoni normali BCA

Da 2 a 18 telefoni Multifunzione Super DKX IP

\*Consultare il Partner Nextel di fiducia per la configurazione più idonea alle esigenze aziendali.

SUPER DKX IP, NEXTEL sono marchi registrati NEXTEL Italia. La NEXTEL Italia si riserva di apportare modifiche tecniche senza preavviso.



## NEXTEL ITALIA

Via Gasperina 116 - 00173 Roma

Tel. 06.724171 - fax 06.72670796

Internet: <http://www.nextel.it>

E-mail: [nextel.servizionline@itaca.com](mailto:nextel.servizionline@itaca.com)

**NAKAYO**  
Keeps on making fresh "Eggs"

Certificazione ISO 9000  
emessa da



Marchio CE secondo direttiva  
CE89/336-92/31



DISTRIBUITO DA

"I marchi registrati appartengono ai legittimi proprietari"